

Odhalte pravdu uvnitř

Ahoj Petře!  
Jak se máte?  
Je příjemné se s vámi setkat.  
Vaše hudba je nádherná!  
Děkuji!  
Máme pro vás  
malé překvapení,  
Co? Překvapení?  
dokonce možná i víc.  
V zastoupení  
Freda Karlina  
a Marie Newman  
a sebe,  
kteří zvolili vaši poezii  
pro tento koncert.  
Chceme vám poděkovat.  
Dostal jsem nahrávku  
písně, ke které jste napsala  
nejen hudbu i slova.  
Píseň se jmenuje  
„Píseň na rozloučenou“.  
Vlastně jsem si jenom  
tak pozpěvovala...  
To je tajné.  
Už více ne.  
Neměl byste  
to předložit lidem.  
Píseň, pro kterou  
jste složila  
text a hudbu, jsem připravil  
pro některé členy  
našeho orchestru.  
Zajímalo by mě,  
zda se vám to bude líbit  
a jestli se k nám připojíte  
a zazpíváte si s námi?  
Já možná netrefím melodii  
a poškodím vaše jméno.  
Myslím, že chtějí,  
abyste to zkusila.  
Nemůžu,  
protože nevím,  
jak jste to nachystal.  
Vy to zvládnete.  
Postavte se tam.  
A ona zazpívá,  
připravení?  
Myslel jsem, že je to

překvapení pro mě, ale není.  
Co když ztratím melodii  
a zničím jeho pověst?  
Ne, to neuděláte.  
Jakou pověst?  
Připravení?  
Skočím do toho  
a zazpívám „Tammy“,  
jestli se něco pokazí.  
Malá hudební  
konference.  
Právě ho zkouším  
vydírat,  
aby mě uposlechl.  
Ach!  
Prosím, mějte soucit.  
Prosím! Prosím pomoc!  
Stojím tady?  
Moje dobroto, prosím  
odpusť mi,  
jestli netrefím tón nebo dva.  
Pravděpodobně víc.  
Vidíte, musela jsem  
nyní několik dnů  
každý den  
mluvit  
k tisícům lidí.  
Tak nevím, zda vás můj hlas  
nevyruší i s vašimi  
houslemi nebo ne?  
Dobře, prosím!  
Jen to zkusím a vy mi  
pomozte s doprovodem.  
Já vás nemohu doprovázet!  
Dobře, dobře, v pořádku!  
Kam,  
kam jdeš,  
mé zimní slunce?  
Neopustíš mě?  
Stojíš na této straně  
moře?  
Kam, kam jsi  
odešel  
můj jemný měsíci?  
Ach! Jak mi chybíš,  
stojíš na této straně  
modré vody.  
To není možné  
že jsme měli Vánoce  
společně.

Měli jsme Vánoce dříve,  
takže je to vše v pořádku.  
Tak jděte domů a jednejte  
s členy vaší rodiny  
jako... jako malý Ježíšek.  
Pečujte o ně, ano?  
Milujeme váš hlas!  
Děkuji vám.  
Byla jsem tak rozpačitá.  
Je to skutečné překvapení.  
Nemám čas.  
Právě jsem něco nazpívala  
na pásku jen pro zábavu.  
Oni z toho pak udělali  
velkou hudební kompozici,  
jako tohle, myslím  
pro velký, velký orchestr.  
Když jsem se podívala  
na orchestr,  
byla jsem blízko k omdlení.  
Ještě jsem nikdy předtím  
nezpívala s tak velkým  
orchestrem, vy ano? (Ne.)  
S Fredem Karlinem,  
Billem Contim a všemi  
těmito velkými jmény!  
Nevím, jak jsem  
přežila minulou noc.  
Měla jsem z toho hrůzu.  
Jsou dobří.  
To bylo opravdu  
velké překvapení.  
Všechno bylo nádherné  
tak...(Ano.)  
Nemohla bych vám dát  
něco lepšího,  
než co udělali minulou noc.  
Máte rádi  
tu filmovou hvězdu? Ano?  
Ona je nádherná!  
Byla hezká,  
Debbie Reynolds.  
Je velmi slavná.  
Znáte ji nebo ne?  
Velmi slavná!  
Hrála téměř  
ve čtyřiceti filmech,  
když jsme byli mladí.  
Ale stále  
vypadá nádherně.

Vypadá stejně jako  
ve filmech. Nádherná!  
Takže, dokonce i na Vánoce  
nebo Nový rok,  
nikdy nemáme kocovinu.  
Jen pijeme  
vodu, ovocný džus.  
Velmi zdravé!  
Až příště přijdete do LA,  
budete vědět, v kterém hotelu  
máte zůstat, dobrá?  
Strávili jsme nádherný čas.  
(Ano.) Ano!  
A můžete jít venku.  
Tak romantické.  
Velmi dobrý hotel!  
Nádherný,  
hezký a pohodlný.  
Pohodlné umístění.  
Toto je nejoblíbenější  
hotel tady.  
Velmi jste si to užili.  
A když jíme venku,  
je to jako piknik,  
že jo? Je to legrace.  
Většina hotelů tohle nemá,  
nemá venkovní prostor  
pro lidi, aby se mohli  
pohybovat kolem.  
Měla jsem obavu,  
že když zůstaneme v hotelu,  
vždycky se budete muset  
směstnat do místnosti.  
Když jsem vás ale viděla  
jít venku,  
byla jsem tak šťastná!  
Přesně jako doma. (Ano.)  
A pak, máte taky  
nespočetné množství hvězd  
na nebi. Není to jen  
pětihvězdičkový hotel,  
je to hotel s trilionem hvězd.  
Je to velmi hezké.  
Jsem velmi šťastná,  
velmi potěšena.  
Vy všichni teď odjíždíte,  
tato skupina, ano? (Ano.)  
A tam je druhá skupina,  
která odchází zítra,  
správně? (Ano.)

Já odjedu asi dnes.  
Musím se postarat  
o své povinnosti  
a vy zase o ty své.  
A když budeme mít čas,  
uvidíme se znovu.  
(Ano.) Ano.  
Dobrych věcí nemusí  
být hodně.  
Jako diamant – je tak malý  
ale to stačí,  
je drahocenný.  
Takže jestliže máte  
povinnosti,  
měli byste jít domů  
a pečovat o vaše  
milované členy rodiny,  
kvůli mně.  
Včera,  
když jsme nabídli  
nějaké dary  
dětským organizacím,  
řekli: „Děkujeme mockrát  
za dobrodiní  
pro děti.“  
Řekla jsem: „Ne,  
jsou to mé děti.“  
Ano, jsou to  
naše děti, správně?  
Takže, kdo komu děkoval?  
Je to to samé.  
Jestliže se staráte o vaše  
členy rodiny,  
protože oni jsou  
mí rodinní příslušníci,  
my všichni jsme členy  
rodiny, ano? (Ano.)  
Tak si nemyslete,  
že milujete jednoho  
více než jiné,  
nebo že milujete mne  
více než vaše lidi.  
To je špatně.  
My všichni se navzájem  
máme rádi, to je nejlepší.  
Dobře, mluvila jsem  
v těchto dnech už příliš,  
a proto jsem nemohla  
dokonce ani zpívat minulou  
noc. Kvůli vám jsem

minulou noc nemohla  
zazpívat jako nejlepší zpěvák  
na celém světě.  
Mohlo by to  
být lepší,  
kdybych nemusela  
mluvit k tisícům lidí  
těchto pár dnů  
a dělat mnoho  
jiných věcí mezitím,  
předtím i potom.  
A oni mě  
opravdu překvapili  
s tím koncertem.  
Byla jsem už na koncertu  
ale nikdy jsem  
na koncertu nezpívala.  
No, hrůza!  
Byli byste vystrašení?  
(Ano.)  
Máte problém?  
(Ne, my jsme problém.)  
Vy jste problém?  
Nemyslím si to!  
Uvedli mě do rozpaků.  
Ale způsobem, jak to udělali,  
bylo pro mě nemožné  
od toho odstoupit.  
Ráda bych odmítla,  
ale nevypadalo by to dobře.  
A zpívat bylo  
dokonce ještě horší.  
Nebylo to připraveno.  
Odvedla jsem dobrou práci?  
Děkuji mockrát.  
Velmi úchvatné, ano.  
Byla jsem překvapena  
takovým velkým orchestrem,  
jako byl tenhle. (Ano.)  
Slyšela jsem, že dělají  
nějakou hudební kompozici  
na mé básně  
ale neočekávala jsem,  
že to bude tak  
nádherné a velké  
a v tak drahém divadle.  
Stejně jsme velmi  
drazí, že jo? Ano.  
Jste na mě velmi milí.  
Jste nejmilejší!

V pořádku, jste všichni šťastní? (Ano.) Spokojení? (Ano.) Měla bych to očekávat. Příště kdykoli když to bude vůle Boží. Miluju vás, vy to víte. Dobrá, medový koláč. (Na shledanou.) Bůh vás miluje. Běžte domů s úsměvem. Doneste lásku každému, koho potkáte. Každému! Každému! A užijte si Veselé vánoce! Nemáme tak mnoho času. Jen chci říct „ahoj“ a pak „nashle“. Ne? Ano! Co ještě? Dala jsem vám už všechno, co potřebujete za těchto pár dnů. Není to spravedlivé pro ty, kteří odešli. Tak lidičky, co vám ještě mohu říci? Je ještě něco, co chcete vědět? Řeknete mi cokoliv. „Mistryně, nechte mě uvidět vás jen jednou, jednou a dost. Jednou! Jen jednu minutu.“ A potom „Ach, prosím, ještě pět minut.“ A potom „ještě pět dnů,“ ano. Takže kdekoli jste, je to dobře, ok? Jestliže nemáme místo, nemáme. Za starých časů oni neměli, ale neměli ani příliš mnoho pravidel. Jako Buddha,

jen si sedl kdekoli na ulici a každý šel kolem něj, a to je vše. Dokonce ani žádná starost kvůli autu. V Indii je stále možnost to tak dělat. Oni si jen vyberou nějaký velký prázdný pozemek, který nikdo nepoužívá, nebo se dohodnou s vlastníky. Pak si tam jenom sednou, s mikrofonem a malým reproduktorem a to je vše. Můžete tam sedět a mluvit. Lidé dokonce nepotřebují křesla nebo koberce. Sedí na zemi. Ano, velmi pohodlné! Proto mají v Indii velmi snadno mnoho stoupců. Kromě toho už vědí o co jde. Všichni hledají gura. V Indii, jestliže nemáte gura, jste vyvrženec. Ano, lidé s vámi nechtějí mluvit. Je to tak. Myslí si, že jste duchovně zaostalý, nevzdělaný. Takovým způsobem se tam žije. Je snazší rozšiřovat učení v Indii. V Himálajích? Ach ne! Zemřete, než tam dojdete. Je tam velmi chladno. A cesta je velmi nebezpečná, velmi obtížné šplhání. Všichni fantazírují a romantizují o Himalájích. Hodně lidí jde do Himalájí a nevracejí se,

víte to? Proto kdokoli se vrátí, toho uctívají, jako kdyby byli pozeňnaní nebo svatí. Indie je dobré místo. Většinou jsou vegetariáni, ne všichni. Lidé jsou nyní rozdílní. Dříve jsme byli schopni zůstat, jak dlouho jsme chtěli, nyní dokonce Britové můžou jen tři měsíce. Američani, jak dlouho? Tři měsíce? Ano? Bývalo to snadné. Předtím, když jste tam šli jen jste zmizeli v zemi. Nikdo se nestaral! Neobtěžovali vás. Jsou velmi pohostinní. Ale možná někteří z nás zneužili tuto pohostinnost a tak to vláda do jisté míry zpřísnila. Za mých časů to bývalo snazší. Za mých časů to bylo snadné, zůstat tak dlouho, jak chcete. Jen prodloužit vízum. Nádhera! Britové mohli předtím zůstat, jak dlouho chtěli. Takže to vypadá, že se náš svět stává menším a menším. Není už více tolik možností. Možná to Bůh takto chce, aby všichni lidé nechodili jen do Indie ale rozšiřovali světlo po celém světě a meditovali doma. Udělejte z vašeho domova chrám a postarejte se o to,

aby se vaše vesnice  
nebo město stalo  
požehnaným, ano?  
Jinak jestli všichni  
půjdeme na jedno místo,  
budeme se držet pohromadě  
v jednom městě, například  
v Indii nebo jinde, potom  
požehnáme jenom tu zemi.  
A to také není spravedlivé.  
Takovým způsobem  
to není Boží vůle.  
Dobře, cokoli to je,  
musí to být Boží...  
Viníme starého Hocha  
ze všeho.  
Dobrá, lidi,  
přeji vám vše nejlepší.  
Možná se zase  
někdy uvidíme  
někde jinde.  
Boží vůle.  
Co? Nechcete jít?  
Mistryně, v noci jste  
zpívala ohromně.  
Cože jsem? Ale jděte!  
Žádný nácvik, nic!  
Jen jsem otevírala ústa.  
Když jsem viděla ten velký  
koncert, byla jsem vyděšená.  
Nikdy jsem neviděla tak  
velký orchestr.  
Zpívat si sama doma  
v koupelně je odlišné.  
Tváří v tvář dirigentovi  
a orchestru,  
můj Bože!  
Dokonce Bůh byl vyděšen!  
Nevím, jestli  
Šákjamuni Buddha  
někdy něco zpíval.  
Myslím, že ne.  
Děkuji vám za vaši lásku.  
Někdy se zase uvidíme.  
Opatrujte se  
a postarejte se  
taky o své rodiny.  
Vím, máte syna, že?  
Dobře, dobře!  
Tohle je pro něj, tyhle

dobré dětské potraviny!  
A tenhle lívanec  
pro tvou ženu.  
Jak se máš? (Dobře.)  
Toto je opravdu  
požehnané počasí.  
Není tak zima!  
V tuto dobu by normálně  
mohlo být chladněji, než je.  
Pamatuji si, jak minule  
o Vánocích mrzlo.  
A v tu dobu jsme pořád  
museli sedět tam venku.  
To není střecha  
a bylo chladněji.  
Ale lidé v Los Angeles  
musí snášet všechny  
druhy počasí.  
Lidé si myslí, že být  
šéfem, je snadné.  
Všechno, co musíte dělat,  
je říct „ano“ nebo „ne“,  
schválit to, nebo neschválit,  
ale vše není tak jednoduché.  
Abyste zjistili, jestli je to  
dobré nebo ne,  
musíte to prostudovat.  
Abyste to schválili,  
musíte to znát.  
Musíte schválit  
správnou věc  
a to taky vyžaduje práci.  
A většina společností  
může někoho  
pověřit, zplnomocnit,  
ale tato společnost  
se zastupuje obtížně.  
Tento byznys je druh  
podivného byznysu  
„mimo tohoto světa“.  
Je to trochu složité.  
Ještě něco dalšího  
chcete se mnou probrat?  
Chceme, jen se ostýcháme.  
My?  
(Velmi se ostýcháme.)  
Velmi se ostýcháte? (Ano.)  
Nemyslím, že ano.  
Ptali jste se tolik otázek,  
byla by z nich tlustá kniha

a teď se ostýcháte?  
Dobře, neostýchejte se.  
Někdy cítím, že  
ve východní Evropě  
by se s vámi rádi setkali.  
A kde?  
Jugoslávie?  
Československo  
nebo tam někde?  
Ráda bych vás viděla  
v Sarajevu.  
Kde?  
Sarajevo.  
Sarajevo?  
Jsou teď dobří?  
Ano! Ty duše vás potřebují,  
aby byly pozvednuté.  
Ano.  
Potřebují pomoc.  
Správně. Máte pravdu.  
Nevím, jestli někdo  
potřebuje mou pomoc,  
ale někdy  
tam ta žádost je  
a jestli táhne dost silně,  
musím poslechnout.  
To je vše.  
Ráda bych přeložila  
knihu zdarma  
do chorvatštiny.  
Můžete to udělat!  
Proč má Mistryně  
všechny tyto  
odlišné druhy tváří?  
Tváře, jakou tvář?  
Zamračená tvář?  
Smějící se tvář?  
Mám odlišné pocity,  
když vás vidím jako  
jeptišku, nebo když  
děláte módní návrhy...  
jako návrhářku,  
a pak vás vidím  
v těchto nádherných šatech,  
vlastně jsem vás viděl jako  
vládkyni ve starobylé Číně.  
Viděl jste to ve vizi?  
Ano!  
To všechno jsem byla.  
A když vás vidím jako

jeptišku, vlastně cítím,  
že jsem vás znal  
jako jeptišku.  
Ano, ano, tím vším jsem  
byla také. Takže...  
Miluji vaše obrazy.  
Ano? To je dobré.  
A taky vaši poezii.  
Ano, dobře,  
jen tady míváme čas.  
Cokoli děláte,  
míváme čas.  
A když je to mimochodem  
nějakým lidem prospěšné,  
tak je to fajn.  
Krášlit svět  
je vždy dobré.  
Dokonce, i když je jen  
dočasný a iluzorní  
ale někteří lidé ho mají rádi.  
Někteří lidé  
přichází a praktikují  
skrže šaty, které navrhuji,  
skrže poezii,  
nebo skrže malování.  
Mám rozdílný vztah  
s rozdílnými lidmi.  
Mistryně.  
Dobrý den!  
Mám jednu malou otázku.  
Ta otázka se týká  
zániku,  
velkého zániku.  
Tak to je velmi  
důležitá otázka.  
Když tato planeta  
zanikne a bude to  
veliký zánik  
až po třetí svět,  
co se stane  
se všemi těmi dušemi?  
Kam půjdou?  
Musíme se jich zeptat  
v tu dobu.  
Co se stane Pánům  
těchto třech světů  
v tu dobu?  
Děláte si příliš starostí!  
Dokonce se staráte  
o Pána.

Jen zvědavost, Mistryně.  
Půjdou zpět,  
odkud přišli.  
Duše půjdou  
také zpět domů?  
Nebo jdou zpět tam,  
kam měly jít  
v tu dobu.  
Bůh rozhodne, vidíte?  
Protože každý z nich  
půjde pravděpodobně  
jiným směrem, nemohu  
odpovědět za všechny.  
Půjdou podle  
svých skutků,  
svého postoje  
a svých zásluh.  
Děkuji, Mistryně.  
Nebo by mohli počkat,  
dokud nezačne  
příští stvoření  
a začnou všechno znovu.  
Možná jdou jen  
na chvíli spát.  
Takže, když nastane  
velký zánik,  
všechny duše budou vzaty  
do čtvrté úrovně?  
Ne všechny z nich.  
Řekla jsem, některé z nich.  
A každý z nich půjde  
jiným směrem.  
Ale nedělejte si  
příliš starostí, dobře?  
Starejte se o vaši  
vlastní duši  
a pak půjdete domů,  
a to je vše.  
A pak když  
půjdete domů  
všechno uvidíte, ano?  
Největší otázkou  
je naše vlastní duše,  
a pak můžeme vidět  
všechno ostatní.  
To je velká otázka  
s mnoha dušemi.  
Mistryně,  
mám problém s....  
když spím, mám někdy

problém, že nemůžu  
dobře spát.  
Nemůžu teď  
moc dobře spát  
a necítím se velmi klidně.  
Co děláte za práci?  
Jaká je vaše práce?  
Jsem teď student.  
Studujete hodně?  
Ano.  
Necvičíte?  
Myslíte fyzické  
cvičení?  
Zřídka...Nedělám moc  
fyzických cvičení.  
Dělejte nějaké cvičení.  
Cvičit?  
Běhání je jednoduché, ano,  
běhejte nebo dělejte něco.  
Pak budete spát lépe.  
Protože příliš mnoho  
pracujete s vaším  
mozkem a potom  
je mozek příliš nepokojný  
a tělo nemůže odpočívat.  
Udělejte v tom trochu  
rovnováhu, dobře?  
Dělejte cyklistiku  
nebo běhejte,  
dělejte jakákoli  
jednoduchá cvičení,  
nebo trošku běhání  
každý den.  
Nebo namísto ježdění  
autobusem, vysedněte  
o jednu stanicí dříve  
a utíkejte do školy.  
Ano, něco takového.  
Dobře?  
Děkuji mnohokrát.  
Nebo jděte plavat,  
procházet se do parku,  
něco takového.  
Děkuji mockrát,  
Mistryně.  
Nebo poslouchejte nějakou  
klasickou hudbu  
ale používejte sluchátka  
a pak jděte spát.  
Dobře. (Děkuju.)



Jestliže děláte Quan Yin před spaním, měl byste být schopen spát velmi dobře. Děkuji mockrát Mistryně. Nemáte zač. Protože jste student, máte starosti s mnoha věcmi, zkouškami a knihami a mnoha věcmi, takže na to zapomeňte, ano? Zkuste si vzpomenout dělat před spaním Quan Yin. To vám pomůže uklidnit vaše nervy a potom vám to pomůže studovat dokonce lépe a lépe udělat zkoušky. Když děláte Quan Yin, víte mnoho věcí. Skutečně, Quan Yin mi hodně pomáhá ve výzkumné práci. Někdy mám mnoho inspirace právě po meditaci. Tak dělám mnohem účinnější práci než ostatní. Děkuji vám Mistryně mnohokrát. Řekla jsem vám, že je to pravda. Je to nejlepší věc, co se nám stala: metoda Quan Yin. Někdy zapomenete mnoho věcí, nebo nevíte jak vyřešit nějaký problém nebo otázku, ale chvíli meditujete a potom k vám všechny věci přijdou velmi rychle. A vy to víte. Proto: „Hledejte nejdřív Boží království.“ Meditujte! Napřed meditujte, všechno dál přijde, ano.

Já také musím spoléhat ve všem na meditaci, abych vám sloužila. Nebo také zapomenu, že existujete. Ano, zapomenu, že bych sem měla přijít. Zapomenu, že mám dělat svou práci a jak a všechno ostatní. Míním tím, světský způsob řešení problémů. Na vyšší úrovni to vše nepotřebuji, samozřejmě. Je mnoho věcí, které musím dělat, takže je taky musím dělat způsobem, jakým to děláte vy. To je vše. Abych věděla, jak vás učit, musím také projít stejnými zkušenostmi. Vědět, že to funguje. Moje rada pro vás je, snásejte břemeno, snásejte pravdu. Pak mi můžete uvěřit, pak můžete praktikovat a budete mít tentýž výsledek.